



# Miami Medical Team Foundation

Year XXXIII - November 2015

[www.mmtf.org](http://www.mmtf.org)

Año XXXIII - Noviembre 2015

## A new "savior" for the Cuban regime

At the time Venezuela is experiencing economic instability, serious political economic problems (Cuba is their mentor), the drop in oil price, the persecution and abuse of the Cuban people by the Communist authorities increasing and when there was a light at the end of the tunnel, a new "savior" of the longest lived tyrannical regime, authorities of the government of North America came forth to give them the emergency help communists need to stay in power. Cheap demagoguery to sell to misinformed or not informed people, to entertain them with an illusion that will never materialize until the New Cuba is built upon solid bases of justice, democracy, full recognition and respect to the nation and its people as stated in the Constitution of 1940.

Today and thanks to the style or so-called politics of this country to give everything to the dictatorial government of Cuba in exchange for "NOTHING", is that persecution and abuse has increased.

We give you the case of Sirley Ávila León,

Ladies and Gentlemen, the last chapter of the Cuban tragedy has not been written yet.



Sirley Ávila León. Provincia Tunas  
Heridas de machete en hombro derecho, dos rodillas,  
pérdida de la mano izquierda

## Un nuevo "salvador" para el régimen castrista

En el momento de gran inestabilidad económica, problemas graves políticos económicos en Venezuela (madrina cubana), caída del precio del petróleo, persecución y atropellos del pueblo cubano en aumento, por las autoridades comunistas y con luces apareciendo al final del túnel, aparece el nuevo "Salvador" del régimen tiránico de más duración.

Aparecen la autoridades del gobierno norteamericano, dándole el tratamiento de emergencia, que necesitan los comunistas para mantenerse en el poder.

Demagoguery barata para vender a los pueblos mal informados o desinformados y entretenerlos con una ilusión, que no será realidad, hasta que se construya la Cuba Nueva, sobre bases sólidas de justicia, democracia y reconocimientos

plenos y respeto a la nación y su pueblo, plasmados en la Constitución de 1940.

Hoy y gracias al estilo o pseudo política de los actuales gobernantes de Estados Unidos de darle al gobierno dictatorial de Cuba "todo a cambio de NADA", es que se ha incrementado la represión y el abuso.

Ahi le dejamos el caso de Sirley Ávila León.

Señoras y Señores, el capítulo final de la tragedia de Cuba, no se ha escrito todavía.



## MMT at Florida International University (FIU)

The Miami Medical Team Club at Florida International University (FIU), celebrated an act to inaugurate the 2015-2016 new Board of Directors. The new group of students is constituted by: Amanda Herrera, President, Malak Benbachir, Vice President and Kristian Carvajal, Secretary.

It took place with a sizeable group of active and future members at Members of the Miami Medical Team Foundation led by its President, Dr. Manuel Alzugaray, Secretary, Eng. Teobaldo Cuervo, Vice-Treasurer, Mario Roque de Escobar, Chief of Communications, Eng. Luis Figueredo and Logistics representatives, José Rubio and José Carro were present at the splendid act.

Dr. Alzugaray was invited to speak a few words and immediately following, the Miami Medical Team documentary (Heralds of a Dream) was shown, lasting 30 minutes with English subtitles.

The group of students will coordinate their student activities with the humanitarian missions of the MMT and student rotations with the specialists of the MMT.



Ejecutivo 2015 - 2016 – Club MMT at FIU  
Amanda Herrera, Malak Benbachia, Kristian Carvajal



Dr. Alzugaray y José Carro



Presentación libros del MMT en FIU, Feria del Libro.

## MMT en Florida International University (FIU)

El Club del Miami Medical Team en la Universidad Internacional de la Florida (FIU), celebró el acto de Toma de Posesión, de la Directiva 2015-2016. El nuevo grupo de estudiantes está constituido por:

Amanda Herrera, Presidente, Malak Benbachir, Vice President, Kristian Carvajal, Secretario.

Se llevó a efecto con un concurrido grupo de estudiantes, pertenecientes y futuros miembros, y Miembros del Miami Medical Team Foundation, encabezados por su Presidente, Dr. Manuel Alzugaray, Secretario, Ing. Teobaldo Cuervo, Vice-Tesorero, Mario Roque de Escobar, Jefe de Comunicaciones, Ing. Luis Figueredo y Logística José Rubio y José Carro, estuvieron presentes en el lucido acto.

El Dr. Alzugaray fue invitado a decir algunas palabras y seguidamente, se exhibió el documental del Miami Medical Team (Heralds of a Dream) de treinta minutos de duración, con subtítulos en inglés.

El grupo de estudiantes coordinará sus actividades estudiantiles, con trabajos humanitarios del MMT y rotación de estudiantes por las oficinas de los especialistas del MMT.



## MMT's DONATIONS

Donation of medications from the Miami Medical Team were sent to practically all the Cuban provinces, to opposition and Human Rights institutions to be distributed to needy people and families, after previous supervision by a local doctor. Shipment of medicines are sent to Cuba through different channels so that they reach the hands of the people who need them, therefore, improving existing problems.

In the year 2014 the MMT sent to Cuba and other areas of donation such as, Honduras, the Dominican Republic, etc. for a total of \$540,000.

On October 2015, 20 dialysis machines were sent to Honduras, Central America, to be used in a humanitarian program administered by father Alejandro in the city of Choluteca. Also, 16 pallets of hospital supplies were included, for a hospital ran by the Catholics of Choluteca and two dental chairs with all the accessories.

This shipment took place in the month of October 2015, having sent another donation at the beginning of the year to contribute to the great humanitarian effort this Cuban priest has been able to articulate, exiled from his country but doing an outstanding job, which he could have done in his native country, but of which, the noble Honduran people have benefited.

On September 26, 2015, a fund raising breakfast took place, to fund international humanitarian programs, mainly those to send medications to the needy people of Cuba.

Members of the MMT, the Women's Auxiliary and students of the MMT Club at integrated the first one of collection. The guest speaker was Dr. Orlando Trujillo, a noted author and lecturer, who made a masterful presentation of current world events.

We would like to express our gratitude to the President of the "Municipalities of Cuba in Exile" Mr. Jose Benki for his collaboration, and to Simon Sanchez and the MMT's Logistic group, and all the friends and sympathizers who came to hear such an educational presentation.



Mario Roque de Escobar (MMT Logistics)  
Padre Alejandro



## DONACIONES DEL MMT



Mario Roque de Escobar Jr.



Donaciones

Donaciones del MMT de medicamentos, a prácticamente todas las provincias cubanas, a instituciones de opositores y Derechos Humanos, para ser entregadas a personal o familias necesitadas, previa supervisión de un médico local. Cargamentos de estas medicinas, salen hacia Cuba en diferentes formas, para que lleguen a manos necesitadas y

que puedan mejorar los problemas existentes.

En el año 2014 el MMT envió a Cuba y otras áreas de donación como, Honduras, República Dominicana, etc. un total de \$540,000.00.

En octubre 2015, envío de 20 máquinas de diálisis a Honduras, Centro América, para ser administradas a través del programa humanitario que mantiene el padre Alejandro, en la ciudad de Choluteca. Además, se incluyeron 16 "pallets" de insumos hospitalarios, para el hospital que dirigen los católicos de Choluteca y dos sillas dentales con todos los accesorios. Este embarque se produjo en el mes de octubre 2015, habiendo enviado otra donación a principios del año actual, al gran programa humanitario que ha logrado articular este sacerdote cubano, desterrado de su país, pero haciendo una inmensa labor, que pudo haberla hecho en su tierra natal y que el noble pueblo hondureño se ha beneficiado.

El día 26 de septiembre, 2015 se llevó a efecto un desayuno recaudatorio de fondos, para sus programas humanitarios internacionales, principalmente los que suplen medicinas al pueblo cubano necesitado. Miembros del MMT, Damas Auxiliares y estudiantes del Club MMT del FIU, integraron la primera línea de recaudación. El orador invitado fue el Dr. Orlando Trujillo, conocido autor y conferencista, quien hizo una presentación magistral del curso de los acontecimientos internacionales actuales.

Queremos agradecer al Presidente de los Municipios en el Exilio, Jose Benki, por su colaboración, a Simón Sánchez, y al grupo de logística y a todos los amigos y simpatizantes que asistieron a la muy educativa charla.





PRSR STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MIAMI, FL  
PERMIT # 8426

**Miami Medical Team Foundation**  
2340 Coral Way Miami, FL 33145  
Ph: (305) 858-7992 Fax: (305) 858-8741  
Web page: www.mmtf.org

In November, 2014, the Miami Medical Team Foundation in collaboration with "Misiones Pax", visited Pocito (Guayubin) in the Dominican Republic, where they provided services to the local community.



**Photos:** Doctors Jorge Beato, Gerardo Capote, Laura Ala Vedra and logistics, Mario Roque de Escobar. Also, Marie Venegas and Tatiana Sanchez-Pardo, students of the Miami Medical Team Club at Florida International University (FIU).



Noviembre 2014: "Miami Medical Team Foundation", en colaboración con "Misiones Pax:", visitaron en la República Dominicana a Pocito (Guayubin), donde prestaron servicios a la comunidad local.

Fotos con los doctores Jorge Beato, Gerardo Capote, Laura Ala Vedra y logística, Mario Roque de Escobar. Además, Marie Venegas y Tatiana Sánchez-Pardo, estudiantes del Club del Miami Medical Team en la Universidad Internacional de la Florida (MI)

## Donation of a Baby Layette

On September 26, 2015, a baby layette was donated, sponsored by the Women's Auxiliary of the Miami Medical Team Foundation, presided by Mrs. Elia Kassem and students of the Miami Medical Team Club at Florida International University (FIU).

This yearly event took place at the Municipalities of Cuba in Exile located at 4610 N.W. 7<sup>th</sup> Street, Miami, FL 33126.

The layette was given to a Cuban new born.

We have provided this service to the community of Miami-Dade County for a few years.

Baby layettes are being sent to Cuba to be distributed by opposition groups to families who are suffering political persecution in that country. These have been sent to the City of Havana, to the province of Matanzas, to be delivered by the "Programa Tondique" and to the province of Las Villas also.

## Entrega de Canastilla

El día 26 de septiembre, 2015, se hizo entrega de la canastilla anual, de las Damas Auxiliares del MMT, presidida por la Sra. Elia Kassem y el Club del Miami Medical Team del Florida International University (FIU), en el local de los Municipios de Cuba en el Exilio, localizado en el 4610 N.W. 7 Street, Miami, FL 33126.

Se le entregó la canastilla a una niña cubana.

Por algunos años, se viene haciendo este servicio a la comunidad de Miami Dade County.

También se mandan canastillas a Cuba, para ser distribuidas por-grupos de opositores, a familias que sufren la persecución política en ese país.

Se han enviado canastillas a la Ciudad de La Habana, a la provincia de Matanzas para entregar a través del "Programa Tondique". Además, se han enviado a la provincia de Las Villas.

